



Қазақстан Республикасының Үкіметі мен Украина Үкіметі арасындағы ғарыш кеңістігін зерттеу және пайдалану саласындағы ынтымақтастық туралы келісімді бекіту туралы

Қазақстан Республикасының Заңы 1999 жылғы 30 желтоқсан N 22-II

Алматыда 1997 жылғы 14 қазанда жасалған Қазақстан Республикасының Үкіметі мен Украина Үкіметі арасындағы ғарыш кеңістігін зерттеу және пайдалану саласындағы ынтымақтастық туралы келісім бекітілсін.

Қазақстан Республикасының
Президенті

Қазақстан Республикасының Үкіметі мен
Украина Үкіметі арасындағы
Ғарыш кеңістігін зерттеу және пайдалану
саласындағы ынтымақтастық туралы
Келісім

(2000 жылғы 8 ақпанда күшіне енді - ҚР халықаралық шарттары
бюллетені, 2001 ж., N 1, 11-құжат)

Бұдан әрі қарай Тараптар деп аталатын Қазақстан Республикасының Үкіметі мен Украина Үкіметі,
өзара тиімді ғарыштық бағдарламалар мен жобаларды жүзеге асыру үшін күштерді біріктірудегі өзара мүдделілікті ескере отырып;
ғарыштық ғылым мен техниканың екі Мемлекеттің ғылыми-техникалық потенциалы мен әлеуметтік-экономикалық саласының дамуы үшін маңызын түсіне отырып;

1994 жылғы 20 қаңтардағы Қазақстан Республикасы Үкіметінің және Украина Үкіметінің ғарыштық қызметті жүзеге асырудағы ынтымақтастығының қағидалары туралы Келісімге адалдықтарын растай отырып,

төмендегілер туралы келісті:

1-бап

Келісім:

- бір мемлекеттің заңды тұлғаларының екінші мемлекеттің ұлттық ғарыштық бағдарламасының шеңберінде жобаларды жүзеге асыруға қатысуы;
- бірлескен және көп жақты ғарыштық, соның ішінде коммерциялық бағдарламалар мен жобаларды әзірлеуге және жүзеге асыруға қатысу;
- осы салада уағдаластықтарға қол жеткізу және жекелеген келісімдер жасау жолымен ғарыш кеңістігін бейбітшілік мақсатта зерттеу және пайдалану саласындағы екі жақтық ынтымақтастықтың құқықтық және өзге шарттарын анықтайды.

2-бап

Ынтымақтастық мына қағидалар негізінде жүзеге асырылады:

- екі мемлекетте құрылған ғарыштық инфрақұрылымның элементтерін сақтау, өзара тиімді дамыту және пайдалану;
- Тараптардың осы Келісім шеңберінде жобаларды жүзеге асыру (жұмыстарды орындау) процесінде жасалған өнеркәсіптік және интеллектуалдық үлестегі құқығын олардың жұмсаған қаражатына пропорционал қамтамасыз ету;
- ғарыштық техника мен қызмет көрсетуінің әлемдік рыногында тиімді іс-әрекетті қамтамасыз етуге бағытталған шараларды үйлестіру;
- бірлескен ғарыштық қызметке мемлекеттік қолдау көрсету;
- бірлескен ғарыштық қызмет процесінде халықаралық міндеттерді, аумағында бірлескен ғарыштық қызмет жүзеге асырылатын мемлекеттің заңдық және нормативті актілерінің басым іс-әрекетімен екі Мемлекет заңдарының және нормативтік актілерінің, соның ішінде қоршаған ортаны қорғау жөніндегілердің талаптарын бұзбау;
- мемлекеттік құпияларды сақтау және бірлескен қызмет процесінде алдын-ала келісілген құпиялық шарттарын бұзбау.

3-бап

Осы Келісім шеңберіндегі ынтымақтастық мына негізгі бағыттарда жүзеге асырылады:

- ғарыштық техниканы жетілдіру тәжірибелік базасын және жер үстіндегі басқару мен жіберу кешендерінің объектілерін қоса алғанда жер үстіндегі ғарыштық инфрақұрылымды қолдау және дамыту;

- зымырандық-ғарыштық техника және ғарыштық зерттеулер саласында әзірлеу, өндіру және пайдалану бойынша бірлескен жобаларды жүзеге асыру;
- атмосферадан тыс астрономиясы, күн-жер байланыстары физикасы, аспан денелері мен планетааралық кеңістікті зерттеу саласында, сондай-ақ ғарыштық ғылымның өзге салаларындағы зерттеу;
- зымырандық-ғарыштық салалары мүдделерінде жаңа материалдар, технологиялар және жабдықтар жасау;
- ғарыш кеңістігін зерттеу және пайдаланудағы ынтымақтастықты дамытудың жаңа жолдары мен құралдарын іздеу.

Тараптар өзара келісім бойынша осы Келісім шеңберіндегі ынтымақтастықты басқа бағыттар бойынша жүзеге асыра алады.

4-бап

Осы Келісімнің 3 Бабында көрсетілген бағыттардағы ынтымақтастық:

- ғылыми-зерттеу және тәжірибе-конструкторлық жұмыстар орындау;
- ғарыштық аппараттарды (объектілер) ұшыру, ұшыруларды басқаруды қамтамасыз ету, көлік қызметтерін беру және пайдалы жүктемелерге қызмет көрсету;
- жердегі ғарыш инфрақұрылымының объектерін пайдалану және жөндеу, зымырандық-ғарыштық техниканы жетілдіру үшін тәжірибе базасын ұстау және дамыту;
- үшінші мемлекеттерге, олардың заңды және жеке тұлғаларына, сондай-ақ халықаралық ұйымдарға ғарыштық объектілерін ұшыру бойынша өзара тиімді шарттарда коммерциялық қызметтер көрсету;
- ақпарат-талдау материалдарын жариялау;
- қажетті нормативтік құжаттарды дайындау;
- екі мемлекеттің ұйымдары мен кәсіпорындарының өндіріс саласында ғарыштық технологияларды практикалық қолдануына көмектесу;
- ғарыштық техниканы жетілдіру және қолдану үшін жер үсті ғарыштық инфрақұрылым объектілерін беру;
- ғарыш саласында мамандар дайындау және қайта дайындау жолдарымен жүзеге асырылуы мүмкін.

Тараптар өзара келісім бойынша ынтымақтастықтың басқа нысандарын қосымша қолдана алады.

5-бап

Тараптар осы Келісімнің орындалуын қамтамасыз етуді Қазақстан Республикасының Ғылым министрлігі-Ғылым академиясының Ұлттық аэроғарыш

агенттігі (ҚР ҰАҒА) мен Украинаның Ұлттық ғарыш агенттігіне (УҰҒА) жүктейді.

Осы өкілеттіктер шеңберінде ҚР ҰЛҒА мен УҰҒА:

- екі мемлекеттің мүдделі министрліктері мен ведомстволары, ұйымдары мен кәсіпорындары арасындағы ынтымақтастықтың дамуына жәрдемдеседі;
- тиіс екі жақты бағдарламаларда көзделген жобалар (жұмыстар) бойынша қызметтердің барлық түрлерінің жүргізілу барысына бақылауды жүзеге асырады және екі мемлекеттің ұйымдары мен кәсіпорындарының осы Келісім шеңберінде алған міндеттемелерін орындауына жәрдемдеседі;
- бір Тараптың заказ берушілері екінші Тараптың орындаушыларымен (ғылыми және өндірістік ұйымдарымен) жасайтын контрактілерін (шарттарын) мүдделі министрліктер және мекемелермен келіседі немесе бекітеді және осы контракттердің (шарттардың) тиісті түрде орындалуына бақылауды қамтамасыз етеді.

Қажет болған жағдайда ҚР ҰАҒА және УҰҒА қызметтерді үйлестіру үшін арнайы комиссиялар және жұмыс топтарын құра алады.

6-бап

Тараптар шарттық негізде, сондай-ақ Тараптар Мемлекеттерінің кәсіпорындары мен ұйымдары жүзеге асыратын көп жақты ғарыштық бағдарламалар мен ғарыштық коммерциялық жобалар шеңберінде, соның ішінде үшінші мемлекеттерге ғарыштық объектерді ұшыру бойынша қызмет көрсету бойынша зымырандық-ғарыштық техниканы жасау, модернизациялау және пайдалану үшін Тараптар Мемлекеттерінің аумағына әкелінетін және әкетілетін зымырандық-ғарыштық техникаға, сондай-ақ техникалық және технологиялық жабдықтарға, қосалқы бөлшектерге, құраушы бұйымдар мен материалдарға әкелу және әкету баж салығын, салықтарды, акциздерді қолданбауды және сандық шектеулерді белгілемеуді міндеттенеді.

7-бап

Тараптың әрқайсысы ұлттық және оның қатысуымен халықаралық жобаларды жүзеге асыру кезінде екінші Тараптың жер үсті ғарыштық инфрақұрылымының жекелеген объектерін шарттық негізде пайдалана алады.

Тараптар бір жақты тәртіпте ғарыш объектілерінің және өз мемлекеттерінің аумағында орналасқан жер үсті ғарыштық инфрақұрылым объектілерінің қызметіне теріс ықпал жасауы мүмкін әрекеттерді жасамайды.

8-бап

Тараптар ғарыштық зерттеулер, технологиялар бойынша ғылыми және техникалық

ақпараттармен алмасуға және оларды келісілген қағидалар, нормалар және рәсімдер негізінде қолдануға жәрдемдесетін болады.

Бірлескен жұмыстар мен тәжірибелер өткізу кезінде алынған ғылыми және техникалық мәліметтер мен ақпараттар екі Тарапқа және олар өкілдік берген органдарға берілетін болады.

Құпия мәліметтерді беру және оны осы Келісім шеңберінде пайдалану Тараптардың келісуі бойынша жүзеге асырылады.

9-бап

Тараптардың және олардың өкілетті органдарының алдын ала өзара келісімсіз Бірлескен жобалардың мазмұны туралы мәліметтерді, оларды жүзеге асыру кезінде алынған нәтижелер мен мәліметтерді, сондай-ақ осы Келісім шеңберінде алмасатын ақпаратты үшінші жаққа беруге немесе бұқаралық ақпарат құралдарында жариялауға құқығы жоқ.

10-бап

Егер Тараптар нақты қызмет түрлері бойынша оларды қаржыландырудың басқа қағидаларын анықтамаса, бірлескен, соның ішінде ұлттық ғарыштық бағдарламалар шеңберіндегі, ғарыштық бағдарламалар мен жобаларды жүзеге асыруға байланысты қызметті қаржыландыруды Тараптар (контракт) шарт негізінде жүзеге асырады.

Тараптардың ғылыми бағдарламалар (жобалар) бойынша жұмыстарды орындау үшін қажет қаражаттарының нақты көлемі үлестік қатысу қағидасын ескере отырып және Тараптардың әрқайсысының мүдделеріне орындалатын ғылыми зерттеулерге бөлінетін ассигнование шегінде анықталады.

11-бап

Осы Келісім Тараптардың әрқайсысының үшінші мемлекеттермен және халықаралық ұйымдармен ынтымақтастығын шектемейді және Тараптардың әрқайсысының екінші Тарапқа, сондай-ақ үшінші мемлекеттерге қатысты осы Тарап қатысатын өзге шарттармен және уағдаластықтарда көзделген құқықтары мен міндеттерін алып тастамайды.

12-бап

Осы Келісім шеңберінде қызметтің нақты түрлері бойынша екі Тараптың,

ҚР ҰАҒА мен УҰҒА, олардың Мемлекеттері ұйымдарының, сондай-ақ олармен байланысты мердігерлер мен субмердігерлердің арасындағы қатынастарындағы халықаралық жауапкершілікті қоса алғанда жауапкершілік мәселелерін реттеудің тиісті қағидалары, нормалары және рәсімдері жасалады.

13-бап

Тараптардың әрқайсысы өз Мемлекетінің аумағында екі жақты ғарыштық қызметке қатысатын екінші Тарап Мемлекетінің ұйымдары қызметкерлерінің құрамынан тұлғаларын құқықтық және әлеуметтік қорғау бойынша шаралар қабылдайды.

14-бап

Осы Келісімнің ережелерін түсіндіру және қолдану жөніндегі даулар келіссөздер арқылы шешуге жатады.

15-бап

Осы Келісімге Тараптардың өзара келісуі бойынша толықтырылулар мен өзгертулер енгізілуі мүмкін.

16-бап

Осы Келісім Тараптардың әрқайсысының оның күшіне енуі үшін қажет мемлекет елшілік тиісті рәсімдерінің орындалғаны туралы жазбаша мәлімдеме алған күннен бастап күшіне енеді.

Келісім жиырма жыл мерзімге қолданыста болады және, егер Тараптардың ешқайсысы кезекті мерзімнің бітуінен алты ай бұрын, өзінің оның қолданысын тоқтатқысы келетін ниеті туралы жазбаша түрде мәлімдемесе, оның күші өздігінен он жылдық мерзімдерге ұзартылатын болады.

Осы Келісімнің қолданысы тоқтатылған жағдайда егер Тараптар өзге

туралы келіспесе, оның ережелері кез-келген аяқталмаған жобалар мен

жұмыстарға қолданылады.

Алматы қаласында 1997 жылдың 14 қазанда екі данада, әрқайсысы қазақ, украин және орыс тілдерінде жасалды, сондай-ақ барлық мәтіндер теңбе-тең болып табылады. Осы Келісімнің ережелерін түсіндіру бойынша келіспеушілік туындағанда орыс тіліндегі мәтіннің басымшылдығы бар.

Қазақстан Республикасының
Үкіметі үшін

Украина
Үкіметі үшін

Мамандар:

Қасымбеков Б.А.

Икебаева Ә.Ж.